

## ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

číslo zmluvy : 24 / 2015

(ďalej len „zmluva“)

### Zmluvné strany:

Dodávateľ : **Ing. Marta Nachtmannová, auditor**, č. licencie 786

**so sídlom: Zalužice č. 358, 072 34**

IČO : 33 889 741

IČ DPH : SK 1020668660

bankové spojenie: VUB a.s. Michalovce 1140964359/0200

(ďalej len „dodávateľ“)

Odberateľ :

**Obec Jastrabie pri Michalovciach**

**072 11 Jastrabie pri Michalovciach č.53**

**zastúpená: Ján Ždiňák – starosta obce**

IČO : 00 325 252

IČ DPH : 2020 738863

(ďalej len „odberateľ“)

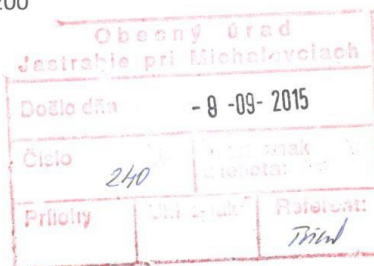
(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

### Predmet zmluvy:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2015 v súlade so zákonom č. 540/2007 Z. z.  
o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č.  
431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o audítoroch“) a  
ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie  
roku 2015, audit súladu výročnej správy za rok 2015 zostavenej podľa § 20 zákona 431/2002  
Z. z. v platnom znení s auditovanou účtovnou závierkou.

### Vykonanie predmetu Zmluvy:



Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II.a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.05.2016. Služby uvedené v článku II.b) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.05.2016.

Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 31. 05. 2016, aj pre plnenia uvedené v článku II. písm. b) tejto zmluvy.

Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy: predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb, zabezpečiť potrebné súčinnosti pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.

Odberateľ nie je povinný poskytnúť dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa odberateľa, ak dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.

V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.

Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať pre odberateľa služby v zmysle článku II., bodu b) tejto zmluvy bez zbytočného po tom, čo ho odberateľ o to požiada.

Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.

Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať odberateľovi všetko, čo pre odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.

Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.

Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.

**Cena:** Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.

Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II., písm. a) tejto zmluvy nasledovne:

za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II., písm. a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa:

-audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2015 400 - €

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. a) 400 - €

- audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. písm. b)

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. b) 0 €

**Spolu celková cena služby podľa čl. II. 400 €**

Sumy uvedené v bode 2. tohto článku podľa čl. II. je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi nasledovne:

100% + DPH spolu s vyúčtovaním celkovej ceny po vykonaní ostatných služieb uvedených v 2. časti auditu pred odovzdaním audítorskej správy.

Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 15 dní odo dňa jej obdržania.

Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov.

K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.

Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude

riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

### **Platnosť zmluvy:**

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú.

Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.

Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ poskytol. Zmluva zaniká v zmysle všeobecných obchodných podmienok uvedených v Prílohe č.2.

### **Záverečné ustanovenia:**

Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.

Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.

Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zaviní svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenie tejto poistnej udalosti.

Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o audítoroch § 30

odsek 6.

Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.

Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva sa riadia osobitnými obchodnými podmienkami pre auditorské služby uvedené v prílohe č.1 ako aj všeobecnými obchodnými podmienkami uvedenými v prílohe č. 2, ktoré sú neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy.

V Porúbke dňa 08.08.2015

Jastrabie pri Michalovciach dňa 08.08.2015

Za dodávateľa  
Ing. Marta Nachtmannová v.r.

Za odberateľa  
Ján Ždiňák – starosta obce



### Príloha č. 1

Tieto Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len "všeobecné obchodné podmienky") sa vzťahujú na služby